

Envoi par courriel et par télécopieur : 648-7980

Québec, le 7 septembre 2006

Madame Éline Bolduc  
Transports Canada  
Programmes – région du Québec  
Affaires environnementales  
901, Cap Diamant, 4<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1K 4K1

**Objet :   Projet d'implantation du terminal méthanier Énergie Cacouna**

Madame,

En référence aux modifications apportées au projet en août et septembre 2006 (DA46.1 à DA46.3), la commission d'examen conjoint chargée de l'étude de ce dossier souhaite vous transmettre les questions suivantes :

**DRAGAGE**

À l'égard de la solution proposée par le promoteur dans le document DA46.1 pour la gestion des sédiments excavés pour la construction des installations maritimes, veuillez présenter les préoccupations du ministère des Transports du Canada ?

**CHEMINÉE DE VENTILLATION**

À votre avis, la relocalisation de la cheminée de ventilation sur la jetée du quai d'amarrage est-elle acceptable du point de vue des risques technologiques ?

.../2

**BASSIN DE RÉTENTION**

Le bassin de rétention des déversements éventuels de gaz naturel liquéfié prévu initialement par le promoteur avait une capacité de 2 025 m<sup>3</sup>. Ce bassin serait maintenant remplacé par trois bassins de plus petite capacité. Le ministère des Transports du Canada a-t-il des préoccupations liées à cette modification relativement aux risques technologiques ?

Une réponse rapide de votre part serait appréciée.

Nous vous remercions de l'attention que vous porterez à cette demande et vous prions d'agrèer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Monique Gélinas  
Coordonnatrice du secrétariat  
de la commission

c.c. M. Jacques Grondin  
F : 649-6443